

SYVÄNTÖJEN RAAMATTUTYÖN KEVÄTKIRJE 2024



Shalom rakkaat ystävät ja esirukoilijat!

Kevät tekee tuloaan Galilean vihreillä vuorilla. Paljon on satanut vettä viimeisten kahden kuukauden aikana ja Kinneretin järven pinta on noussut melkein kaksi metriä! Pian joudutaan avaamaan pato, jotta rannalla olevat hotellit säästyvät vesivaurioilta. On suorastaan vaikea uskoa, että kukoistavien vuorten takana Israelin pohjoisosassa siviilit eivät voi asua, ja muutamat kylät ovat jo raunioina massiivisen pomituksen jäljiltä. Näyttää jopa siltä, että tilanne Libanonin rajalla vain kärjistyy, eikä Jordanian rajakaan tunnu olevan turvallinen, kun toisella puolella iranilaiset sotilaat odottavat sopivaa hetkeä, milloin voivat rynnistää rajan yli Israelin kibbutseihin ja kyliin.

Kiitos Jumalalle, että meidän tyttäreemme, joka on armeijassa, pääsi viikko sitten pois Gazan rajamailta ja on vihdoinkin muissa tehtävissä — Kiitos monille esirukoilijoille! Turvamme on ikiaikojen Jumala, joka on Sanassaan luvannut auttaa ja lohduttaa kansaansa Israelia niin kuin Jesajan kirjasta luemme: ”Mutta sinä Israel, minun palvelijani, sinä Jaakob, jonka minä olen valinnut, ystäväni Abrahamin siemen, jonka minä otin maan ääristä ja kutsuin maan kaukaisimmista perukoista, jolle minä sanoin: ’Sinä olet minun palvelijani, sinut minä olen valinnut enkä ole pitänyt sinua halpana’, älä pelkää, sillä minä olen kanssasi. Älä pälyile ympärillesi, sillä minä olen sinun Jumalasi. Minä vahvistan sinua, minä autan sinua, minä tuen sinua vanhurskauteni oikealla kädellä. Katso, häpeän ja pilkan saavat kaikki, jotka palavat vihasta sinua vastaan. Tyhjiin raukeavat ja tuhoutuvat ne, jotka riitelevät sinun kanssasi. Etsimälläkään et

löydä niitä, jotka taistelivat sinua vastaan; tyhjiin, olemattomiin, katoavat ne, jotka kanssasi sotivat. Sillä minä, Herra, sinun Jumalasi, tartun oikeaan käteesi ja sanon sinulle: ’Älä pelkää, minä autan sinua.’” Jesaja 41:8–13

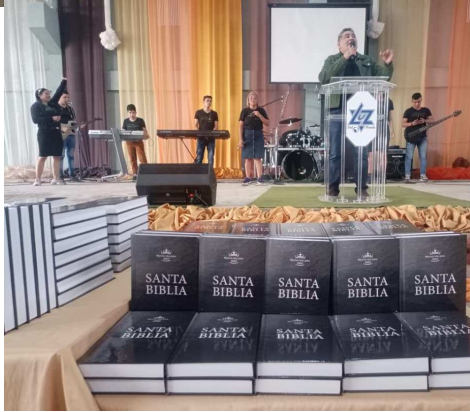
Kaikesta huolimatta Raamattutyö ei ole pysähtynyt ja raamattulähetykset eri puolille maailmaa jatkuvat kuten ennenkin. Hankaluuksia tuotti se, että posti muutti menettelytapaansa ja joudumme nykyään kirjaamaan jokaisen paketin postin nettisivuille. Sinne pitää kirjata saajan osoite, sähköposti ja jopa puhelinumero! Sadoissa pyyntökirjeissä, joita saamme viikoittain ei yleensä ole tällaisia tietoja, koska kehitysmaissa monella ei ole puhelinta olemassa.

Ihmettelimme, kuinka saisimme Raamatut perille uutta systeemiä noudattaen, mutta Jumalan armosta tähänkin pulmaan löytyi ratkaisu. Kun kävimme läpi pyyntökirjeitä, muutamista löytyi sähköpostiosoite. Lähetimme näille ihmisille sähköpostia ja kyselimme, olisiko heillä antaa puhelinumeroa, vaikka ystävän tai yhdistyksen kautta. Kun he sitten vastasivat ja saimme heidän täydet yhteystietonsa, niin pääsimme alkuun. Lähetimme näihin osoitteisiin raamatupaketteja, ja hyvin nopeasti iloiset vastaanottajat jakoivat sähköpostiosoitettamme ja puhelinumeroamme eteenpäin, niin että varsinkin Afrikan eri maista saamme nykyisin puheluita, joissa pyydetään Raamattuja, jopa keskellä yötä, kun he eivät hoksaa tarkistaa kellonaikaa eri maissa. Hyvä puoli tässä on se, että voimme tarkistaa, ovatko paketit menneet perille. Olemme saaneet tätä nykyä monia kuvia ja kiitoskirjeitä juuri sähköpostin välityksellä sairaaloista, vankiloista ym.

Yksi erikoinen pyyntö tuli vastikään Nigeriasta, kun vammaisten koulun johtaja pyysi jokaiselle oppilaallensa oman Raamatun. Paketit ovat jo valmiina postitusta varten. Toinen paljon suurempi hanke, joka meillä on meneillään, sai alkunsa Malawista tulneiden maatalousopiskelijoiden kautta. He tutustuivat työhömmme Israelissa, kun viettivät täällä vuoden, ja palattuaan Malawiin he järjestivät virallisen pyynnön Malawin pääkaupungin Lilongwen yliopiston opiskelijaliiton kautta, jonka päämääränä on lahjoittaa jokaiselle opiskelijalle oma Raamattu! Kysymys on tuhansista Raamatuista, jotka menisivät nuorille opiskelijoille!



Kuvissa
Raamattujen
jakoa
Venezuelassa

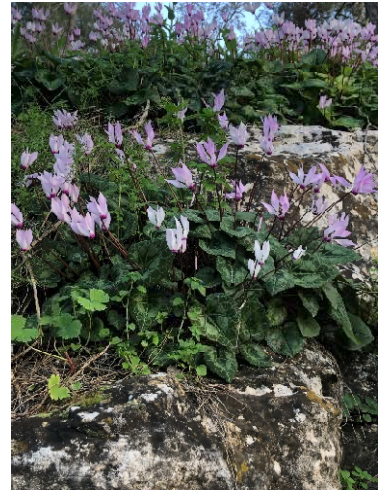


Suurin osa Raamatuista, joita tilaamme, painetaan Kaukoidässä hintaeron vuoksi, koska ne ovat siellä huomattavasti halvempia. Yleensä prosessi tilaushetkestä siihen, että kirjat ovat käsissämme, on noin kolme kuukautta. Tässäkin tuli eteen odottamattomia yllätyksiä, kun Jemenissä toimiva terroristijärjestö alkoi ampua jokaista Kaukoidästä tulevaa rahtilaivaa, joka oli matkalla Israeliin. Nämä alukset, jotka olivat tottuneet saapumaan Arabianmereltä Punaiselle merelle ja sieltä Egyptin Suezin kanavan kautta kohti Israelin satamia Välimerellä, joutuvat nyt kiertämään koko Afrikan mantereeseen ja näin pidentämään reittiänsä monella viikolla, joten se lisää luonnollisesti myös rahdin hintaa. Siksi monet maailman suurimmista kuljetusfirmoista ovat kokonaan luopuneet rahdin kuljettamisesta Israeliin, mikä tekee kuljetusratkaisun löytämisestä todella vaikeaa.

Olemme odottaneet tämänhetkisiä tilauksiamme jo viisi kuukautta. Luojan kiitos, että varastomme oli täynnä materiaalia ennen sodan syttymistä, mikä mahdollistaa edelleen jatkuvan työskentelyn näistä muutoksista huolimatta. Tällä hetkellä meillä on tilauksessa suuri määrä sekä englanninkielisiä että venäjänkielisiä Raamattuja. Kiitos rakkaat ystävät esirukouksista, joita ilman emme voisi jatkaa tätä työtä, jossa tarvitaan Jumalan ihmeitä joka päivä!

”Niin kuin sade ja lumi tulevat taivaasta eivätkä sinne palaa vaan kostuttavat maan, tekevät sen he-

delmälliseksi ja verso-
vaksi, niin että se antaa kylväjälle siemenen ja syöjälle leivän, niin käy myös sanani, joka minun suustani lähtee: ei se palaa luokseni tyhjin toimin vaan toteuttaa sen, mitä minä haluan, ja saa menestymään sen, mitä varten minä sen lähetin.” Jesaja 55:10–15



*Siunaavin kevätterveisin täältä Galileasta,
Aviel & Nirit Sari Gersh sekä
Kalervo & Meri Syväntö*

Olavin tervehdys Beershebasta

Jeesus rukoili opetuslapsien puolesta ja meidän uskovien puolesta Johanneksen Evankeliumin luvussa 17, jakeissa 14–19:

”Minä olen antanut heille sinun sanasi, ja maailma vihaa heitä, koska he eivät ole maailmasta, niin kuin en minäkään maailmasta ole. En minä rukoile, että ottaisit heidät pois maailmasta, vaan että sinä varjelisit heidät pahasta. He eivät ole maailmasta, niin kuin en minäkään maailmasta ole. Pyhitä heidät totuudessa; sinun sanasi on totuus. Niin kuin sinä olet lähettänyt minut maailmaan, niin olen minäkin lähettänyt heidät maailmaan; ja minä pyhitän itseni heidän tähtensä, että myös he olisivat pyhitetyt totuudessa.”

Raamatun sana on totuus ja meidän uskovien pyhitys on totuuden sanan kautta. Minä olen palvellut Jumalan armosta Raamattutyössä monta kymmentä vuotta. Enää en ole aktiivisesti mukana Raamattutyössä, kun ikääkin on jo kohta 89, mutta olen rukouksen kautta silti mukana Jumalan sanan levittämisessä. Kehoni on jo heikentynyt, mutta saan olla kiitollinen siitä, että hengessäni tunnen Herran rakkauten päälläni ja sen toivon, että pääsen Herran luo rauhaan. Kiitän Herraa siitä, että sain viedä eteenpäin häneen Sanaansa täällä Israelissa ja myös Israelin rajojen ulkopuolella. Kiitän teitä kaikkia uskollisia Raamattutyön ystäviä siitä tuesta, jota olemme perheenä kokeneet vuosien varrella.

Jumala siunatkoon teitä kaikkia rakkaat veljet ja sisaret Kristuksessa!

Olavi Syväntö

Rauha-Liljan kevätterveiset ystävillemme



Keväiset terveiseni teille rakkaat ystävämmme täältä kukkivasta, mutta itkevästä ja rukovilevasta Israelista.

”Olkaa toivossa iloiset, ahdistuksessa kärsivälliset, rukouksessa kestäväät... Siunatkaa vainoojianne, siunatkaa älkääkää kirotko... Iloitkaa iloitsevien kanssa, itkekää itkevien kanssa... Jos mahdollista on ja teistä riippuu, eläkää rauhassa kaikkien ihmisten kanssa.” Room.12:12, 14–15, 18

Nyt on kulunut jo yli 5 kuukautta siitä, kun Hamas hyökkäsi 7.10. Israeliin, ja sota Hamasia vastaan jatkuu Gazassa. Samaan aikaan Libanonin puolelta tulitetaan asutuksia Hizbollahin toimesta. Täällä edelleen ”Raakel itkee lapsiansa, hän ei lohdutuksesta huoli surussaan lastensa tähden, sillä niitä ei enää ole” Jer. 31:15. Täällä itketään päivittäin kaatuneitten ja loukkaantuneiden takia, mutta suuri tuska on myös niiden 134 jäljellä olevan Gazaan kaapatun takia, joista osan tiedetään jo kuolleen (noin 30). Edelleen on tuhansittain perheitä evakossa tuhotuista kodeistaan Gazan kylien läheltä sekä asutuksista pohjoisesta läheltä Libanonin rajaa, pommitusten uhan takia. Kun kirjoitan tätä, vielä ei ole sopimuksia tulitauosta eikä kaapattujen vapauttamisesta.

Me uskovina luotamme Jumalan lupauksiin Israelin kansalle ja uskomme, että Hänen tahtonsa tapahtuu myös kaikkien kansojen kohdalla. Se ei tarkoita, että edessämme olisi helpompia aikoja missään maassa. Ukrainassa sota jatkuu jo kolmatta vuotta. Siellä, Venäjällä ja myös Gazassa itketään lasten tähden, joita ei enää ole... Jeesukseen uskovina meillä on kuitenkin tehtävä tässä pimenevässä ajassa välittää pelastussanomaa, rukoilla ja auttaa.

Vaikka itse en voi tilanteiden takia lähteä Omskiin, olen jatkuvasti yhteydessä veljeemme Valeriin, Radugan järjestön johtajaan Omskissa. Hän täyttää 65 vuotta 29.3. Juuri samana päivänä 5 vuotta sitten hän sai käteensä Hoivakodin virallisen toimintaluvan monien vaikeuksien ja rukoustaistelujen jälkeen, joissa olette tekin olleet mukana. Ei voi muuta kuin ihmetellä ja ylistää Herraa siitä, että Radugan työ Omskissa jatkuu ja on vieläpä laajentunut suuresti poliittisista tilanteista huolimatta.

Aina löytyy lisää uusia hoitomenetelmiä helpotta-



maan vammaisten ja sairaiden lasten tilannetta. Vesiterapia on erinomainen keino

kuntoutukseen, mutta nyt Hoivakodissa on hoitoon lisätty valaan äänien vedenalainen kuuntelu!

Lapsella on päässään snorkkelimaski ja jaloissaan uimaräpylät, ja näin hän voi nauttia valaan äänien kuuntelemisesta veden alla ja samalla saada kuntoutusta jäsenilleen. Edellisten erikoishoitojen lisäksi CP (Cerebral Palsy) -aivovammaiset lapset alkavat 23.3. lähtien saada Radugan Hoivakodissa botulinihoidoja kokeneen neurologin antamina xeomin-pistoksina. Tätä ainetta käytetään hoitamaan liikehäiriöitä ja spastisuutta jäsenissä.

Nyt keväällä Omskissa on vielä pakkasia, maa on vielä lumen peitossa, eivätkä tiet kaupungista kaukasiin kyliin ole vielä sulaneet mudaksi. Nyt juuri on paras aika kotihoitotiimillä, jossa on mukana myös lääkäri, viedä apua sinne kauas. Lastenraamattuja, apuvälineitä, erikoisruokaa ja lääkkeitä viedään sekä jo ennestään tutuille että uusille perheille. Joskus sattuu mukavia yllätyksiäkin. Hoitotiimi tutustui uskovaiseen perheeseen, jossa on 14 lasta. Yhdellä tytöistä oli ortopedinen vaiva lonkassaan.



Ortopedi antoi hoito-ohjeita ja kiitokseksi lapset lauloivat kiitosta Herralle isän istuessa lattialla ja säes- täen heitä kitaralla! Tämä ortopedi hoitaa lapsia ky-



läläkynneillä ja Hoivakodissa. Hän rakentaa vammaisille jäsenille tukilaitteita taipuisasta materiaalista. Tässä kuvassa on myös veli Valeri,

joka lähettää terveisensä: ”Haluan kiittää Jumalaa rukousvastauksista lasten ja heidän äitiensä puolesta sekä Radugan työntekijöiden puolesta, joilla riittää uhrautuvaisuutta ja voimaa auttaa tarpeessa olevia. Kiitän Jumalaa teistä veljistä ja sisarista, esirukouksistanne ja aineellisesta tuestanne. Pyydän esirukousta uuden pulman ratkaisemiseen koskien palovakuutus-toimiston virallista lupaa.”

Rakkaat ystävämme, omasta puolestani ylistän Herraa, että näin työ siellä voi jatkua. Pyydän esirukousta myös Valerin ja hänen kipeään polvensa puolesta. Kiitän Herraa, että itse olen saanut olla terveenä!

Lähestymme pääsiäistä. Kiitäkäämme siitä, että JEESUS tuli lunastamaan meidät pahan vallasta ja lahjoittamaan meille ikuisen elämän toivon!

Kontaktihenkilöni Suomessa on edelleen Marja Laurila, puh. 040-5817774.

Rakkain siunaavin terveisin, Rauha-Lilja

Ennakkotieto: Israel-juhlat 7.–8.9.2024 Virta kam-puksella Lempäälässä. Mukana mm. Aviel ja Nirit Gersh sekä Bob ja Amy Carter. Tarkempi ohjelma Lempäälän helluntaiseurakunnan nettisivuilla lähempänä ajankohtaa.



Winyenkielinen uusi testamentti

Tammikuun 27. päivä oli suuren juhlan päivä Burkina Fasossa Ourin kylässä, kun ihmiset saivat käyttöönsä Uuden testamentin omalla äidinkielellään.

Jerusalemien Raamattukodilla koulutetaan kääntäjiä tekemään Raamatun käännöstyö suoraan alkukielestä, jolloin virheiden määrä tekstissä vähenee merkittävästi. Myös se, että kääntäjät pääsevät tutustumaan Israeliin siellä konkreettisesti aikaa viettäen auttaa ymmärtämään paremmin esimerkiksi vertauksia. Israel-kassa oli yhtenä taloudellisen tuen antajana, jotta ensimmäinen painos saatiin tehtyä.

Mukana juhlassa olivat Ourin kylän virkamies, Balen maakunnan hallinnon korkea virkamies, winyenkielisten seurakuntien pastoreita ja seurakuntalaisia

sekä kutsuvieraita. Juhlan aloitti lasten kulkue, jossa he lauloivat jokaisella kädessään Uusi testamentti, nyt omalla kielellä.

Yksi pääpuhujista sanoi puheessaan: ”Nyt Jumala puhuu meille suoraan omalla kielellämme.”

Käännöstiimi aloitti UT:n kääntämisen vuonna 2005. Maarit Kattilakoski oli mukana juhlassa ja sai ottaa vastaan kiitokset Suomesta saadusta lahjoituksesta, jolla kustannettiin 1/4 UT:n painoksesta ilmaisjakelua varten. Lopuksi pastorit kerääntyivät rukoilemaan yhdessä pöydän ympärille, jolla oli suuri määrä Uusia testamentteja. Tämän jälkeen jaettiin Uudet testamentit mm. kylän ja maakunnan virkamiehille, armeijan ja poliisien edustajille sekä ensimmäiselle winyenkieliselle pastorille.

Syväntöjen yhteystiedot:

Olavi Syväntö, P.O.Box 888, OMER 84965, Israel, puh. +972-8-6460135

Jonathan Syväntö, syvanto@gmail.com

Kalervo ja Meri Syväntö, P.O.Box 204, TIBERIAS 14100, Israel, puh. +972-4-6750267

Nirit Gersh, gershnerit@gmail.com

Rauha-Lilja Ben-Kiki, P.O.Box 6154, HOLON 58162, Israel

Lahjoitukset Raamattutyöhön — käytähän viitettä, kiitos!

Maksun saaja: Lempäälän Helluntaiseurakuntayhdistys ry, Israel-kassa

Pankki: TSOP Lempäälä

IBAN: FI68 5228 0350 0144 65

BIC: OKOYFIHH

Raamattutyön viite 1012

Raamattukodin viite 4019

Rahankeräyslupa: RA/2020/1264

Myöntäjä: Poliisihallitus 19.10.2020

Varojen käyttötarkoitus: Raamattulähetystyön rahoittaminen. Toimeenpano-aika ja -alue: 1.1.2021 alkaen koko Suomessa Ahvenanmaata lukuun ottamatta.

Lahjoitukset Ruotsissa

Maksun saaja: Israels Vänner, Borås

Pankkitili Swedbank: 8032-5 4322418-7

viite: ”Syvännön Raamattutyö”

Ystäväkirjeen tilaukset, osoitteenmuutokset, sähköpostiosoitteet ym. tiedot:

Lempäälän helluntaiseurakuntayhdistys ry,

Israel-kassa, Rypyntie 8, 37500 Lempäälä

sähköposti: israel-kassa@betel.fi

puh. 040 588 9900 / Mika Korkatti